



il Direttore

Gestione WEB

Al Presidente
Al Direttore Generale f.f.
Ai Direttori di Dipartimento
Ai Direttori di Sezione
Al Direttore della Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio
Al Dott. Filippo MUCCINI
Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio
All'Ufficio Bilancio
Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività
a Supporto della Ricerca
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegato Delibera n. 130/2020 del 19/06/2020 - Allegato Q al Verbale n. 05.2020 concernente: "Convenzione Operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre".

Dott. Giovanni Torre



Delibera n. 130/2020

Allegato Q al Verbale n. 05/2020

Oggetto: Convenzione Operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);

VISTO il Decreto Leg.vo 25/11/2016, n. 218, concernente "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge 7/08/2015, n. 124";

VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 8, comma 6, lettera f), il quale prevede che il CdA "*omissis....delibera la partecipazione a società, fondazione e consorzi, nonché la stipulazione di accordi con organismi nazionali, europei e internazionali*";

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'INGV, emanato con Decreto del Presidente n. 36/2020 del 22/04/2020, pubblicato sul Sito WEB istituzionale e in particolare, l'art. 29 il quale disciplina le *Collaborazioni con soggetti esterni*, stabilendo al primo comma che: "*I rapporti di collaborazione nell'attività di ricerca tra l'Ente e soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri sono regolati attraverso contratti aventi come riferimento di massima la seguente tipologia: protocolli d'intesa, accordi di programma quadro, convenzioni operative*";

VISTO il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;

VISTO l'Accordo Quadro tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre, di cui alla delibera INGV n. 215/2019 del 05/11/2019, Allegato S al Verbale n. 08/2019 e alla delibera dell'Ente Parco n. 07 del 17/01/2020;



VISTO lo schema della Convenzione Operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre;
CONSIDERATO che le Parti, con la presente Convenzione, realizzano una collaborazione ai sensi dell'art. 15 della legge 241/1990, finalizzata allo svolgimento di attività d'interesse comune;
VALUTATA, dunque, l'opportunità di procedere alla sottoscrizione della sopra citata Convenzione, avente a oggetto l'esecuzione delle attività previste nell'ambito del Programma Operativo di Cooperazione Territoriale Transfrontaliera Italia-Francia "Marittimo 2014-2020", Asse II Progetto GIREPAM "Gestione Integrata delle Reti Ecologiche attraverso i Parchi e le Aree Marine – GIREPAM";
CONSIDERATO che l'attività da espletare rientra tra i compiti scientifici e istituzionali dell'INGV;
VISTO il parere favorevole del Direttore di Sezione e del Direttore di Dipartimento,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione Operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all.1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 19/06/2020

La segretaria verbalizzante
(Dott.ssa Maria Valeria INTINI)

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

CONVENZIONE OPERATIVA

TRA

L'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (nel seguito denominata "INGV"), con sede legale in Roma, via di Vigna Murata 605 (P.IVA 06838821004), nella persona del Prof. Carlo Doglioni, domiciliato per la carica presso la suindicata sede

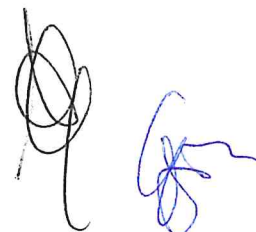
E

Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre (nel seguito denominato "Ente Parco"), con sede legale in Via Discovolo snc, 19017 Riomaggiore (SP), (Partita IVA 01094790118), nella persona del Presidente Donatella Bianchi, domiciliato per la carica presso la suindicata sede.

(INGV e l'Ente Parco nel seguito, singolarmente, anche la "Parte" e, congiuntamente, anche le "Parti")

PREMESSE

- visto l'Accordo Quadro tra le Parti, delibera INGV n. 215/2019 del 05/11/2019, Allegato S al Verbale n. 08/2019;
- vista la Delibera di Giunta del Parco Nazionale delle Cinque Terre n. n. 07 del 17.01.2020 avente ad oggetto "Accordo Quadro tra l'Ente Parco e l'Istituto di Geofisica e Vulcanologia (INGV) - approvazione";
- visto che le Parti collaborano nello studio dell'ambiente marino, dello sviluppo tecnologico e metodologico di indagine;
- visto che le Parti hanno sviluppato negli anni progetti comuni di ricerca e sviluppo metodologico;
- visto che l'Ente Parco è partner del progetto GIREPAM (Gestione Integrata delle Reti Ecologiche attraverso i Parchi e le Aree Marine), Priorità di Investimento Asse 2 - Lotto 3 – PI 6C - OS 1;
- che detto progetto è inquadrato nell'ambito del Programma Operativo di Cooperazione Territoriale Transfrontaliera Italia-Francia "Marittimo 2014-2016";
- che nell'ambito del suddetto progetto l'Area Marina Protetta delle Cinque Terre risulta partner del progetto e deve svolgere varie azioni ed in particolare azioni sulla Componente T1.3.6 - Azioni pilota per ambiti marini;
- vista l'opportunità di effettuare un'indagine video ispettiva e geofisica nell'area dell'Ente Parco finalizzata all'individuazione e riconoscimento di oggetti sul fondo mare;
- vista l'opportunità di mettere a frutto la collaborazione scientifica e tecnologica promossa dal suddetto Accordo Quadro tra INGV e Ente Parco;
- visto che INGV dispone delle adeguate attrezzature e competenze per svolgere le indagini sopramenzionate;
- visto l'art. 15 della legge 7 agosto 1990 n. 241, il quale dispone che le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune.



SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Premesse

Le premesse sono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione Operativa (di seguito denominata Convenzione) e si considerano integralmente trascritte nel presente articolo.

Art. 2 – Disciplina applicabile alle Parti

I rapporti tra l'Ente Parco e l'INGV sono soggetti all'osservanza delle disposizioni contenute:

- nella presente Convenzione;
- nella disciplina che regola l'organizzazione e il funzionamento dell'Ente Parco e dell'INGV.

Art. 3 – Oggetto

L'Ente Parco affida al INGV l'esecuzione delle attività previste nell'ambito del Programma Operativo di Cooperazione Territoriale Transfrontaliera Italia-Francia "Marittimo 2014-2020" Asse II Progetto GIREPAM "Gestione Integrata delle Reti Ecologiche attraverso i Parchi e le Aree Marine – GIREPAM". CUP E76J16001050007, in particolare il prodotto da realizzare nell'ambito della componente T1.3.6 – Azioni pilota per ambiti marini.

Nello specifico INGV svolgerà indagini nell'Area Marina Protetta del Parco Nazionale delle Cinque Terre. Il programma dei rilievi, concordato tra le parti, consiste nell'attività di seguito descritta:

- rilievi video ispettivi mediante l'uso di ROV (Remotely Operated Vehicle) della porzione di mare dell'Area Marina Protetta delle Cinque Terre entro la batimetrica dei 100 m e limitatamente alle zone A e B, secondo la definizione delle aree presente nel regolamento dell'Area Marina Protetta delle Cinque Terre;
- identificazione e riconoscimento di attrezzi da pesca (reti, lenze) persi e di eventuali rifiuti abbandonati sul fondo mediante analisi di immagini HD e visione diretta da parte di operatori subacquei specializzati;
- valutazioni sulla rimozione degli attrezzi individuati;
- eventuale rimozione.

A compensazione delle spese sostenute da INGV per missioni, supporto subacquei, consumabili e upgrade della strumentazione, si stabilisce un compenso forfettario che ammonterà complessivamente a € 28000.

Poiché trattasi di trasferimento di risorse per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune, il contributo di cui sopra, per mancanza dei presupposti oggettivi e soggettivi, è fuori dal campo di



applicazione IVA ai sensi degli artt. 3 e 4 del DPR n. 633/72; non è, inoltre, soggetto alla ritenuta fiscale di cui all'Art. 28 del DPR n. 600/73.

I rilievi in oggetto rappresentano un'attività scientifica di interesse comune tra le Parti che beneficeranno dei risultati scientifici per i propri compiti istituzionali finalizzati alla pubblicazione dei risultati su riviste scientifiche secondo le modalità definite nell'Art. 7.

Art. 4 – Durata

La durata della presente Convenzione è di 6 mesi dalla data della sottoscrizione della stessa.

L'attività oggetto del presente contratto sarà espletata entro il cronoprogramma del Progetto GIREPAM e comunque entro e non oltre il 15 novembre 2020.

Art. 5 – Responsabilità della Convenzione

L'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre e l'INGV si impegnano ad eseguire l'attività di ricerca di cui alla presente Convenzione con diligenza, professionalità, competenza e con la massima efficienza nel rispetto di quanto contenuto nel medesimo, della legge e di ogni regolamento o disposizione, anche amministrativa, applicabile.

L'Ente Parco Nazionale delle Cinque Terre e l'INGV, per tramite dei propri rappresentanti legali, sono responsabili della corretta esecuzione delle disposizioni contenute nel presente atto.

Le parti si impegnano a designare reciprocamente un referente del presente Convenzione, con l'impegno di comunicare le loro eventuali variazioni.

Per l'Ente Parco, referenti della presente Convenzione è il Responsabile dell'Area Marina Protetta Ing. Patrizio Scarpellini.

Per l'INGV, referente della presente Convenzione è il Dott. Filippo Muccini.

Art. 6 – Riservatezza e trattamento dati

Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e a custodire i dati e/o le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento delle attività di ricerca, in qualunque modo riconducibili al presente atto. Ciascuna delle parti si impegna altresì a porre in essere tutte le misure e le cautele ragionevolmente necessarie e appropriate per prevenire la divulgazione e l'uso non autorizzato dei dati, delle informazioni e dei risultati.

Art. 7 – Proprietà intellettuale e Pubblicazioni a carattere scientifico



I risultati delle attività svolte in comune saranno di proprietà delle due parti, che potranno utilizzarli per i propri compiti istituzionali previo accordo scritto, secondo quanto stabilisce la normativa vigente in materia e l'etica comportamentale.

Nello spirito di collaborazione della presente Convenzione si auspica che la pubblicazione dei dati raccolti venga fatta attraverso articoli scientifici redatti e firmati dai ricercatori e tecnici dei due enti coinvolti nell'attività di ricerca previste all'Art. 3.

Art. 8 – Diritto di recesso

A ciascuna delle parti è riconosciuto il diritto di recesso, in qualsiasi momento, sulla base di oggettive motivazioni, con preavviso scritto di almeno 30 giorni all'altra parte e fatti salvi i diritti e gli obblighi di ciascuna delle parti relativi alle attività già eseguite o in corso di esecuzione.

Art. 9 – Foro competente

Per qualunque controversia diretta o indiretta che dovesse insorgere tra le Parti in ordine all'interpretazione e/o esecuzione del presente Convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Art. 10 – Registrazione e Firma Digitale

La presente Convenzione sarà registrata in caso d'uso, ai sensi del D.P.R. n. 131 del 26 aprile 1986. Le spese di registrazione saranno a carico della parte richiedente.

La presente Convenzione sarà firmata digitalmente ai sensi dell'art. 15 comma 2 bis della legge 241/90.

LETTO, APPROVATO E SOTTOSCRITTO.

.....

Per INGV
IL PRESIDENTE

.....

Per il Parco Nazionale delle Cinque Terre
IL PRESIDENTE

.....

